

# WINSPRAY®

INSECTICIDA - ACARICIDA - COADYUVANTE  
CONCENTRADO EMULSIONABLE (EC)

Autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N° 1.768

WINSPRAY® aceite mineral con acción insecticida - acaricida de contacto, recomendado para el control de las plagas descritas en el cuadro de instrucciones de uso. Por su acción como coadyuvante puede ser usado en mezcla con insecticidas, fungicidas y herbicidas.

## COMPOSICIÓN:

Aceite Parafínico*	83,23 % p/v (832,3 g/l)
Cofomulantes, c.s.p.	100 % p/v (1 l)
*Contiene:	
Hidrocarburos alifáticos saturados (C <sub>16</sub> -C <sub>41</sub> )	70,65 % p/v (706,5 g/l)
Hidrocarburos aromáticos	12,58 % p/v (125,8 g/l)

## << LEA ATENTAMENTE EL FOLLETO ANTES DE USAR EL PRODUCTO >>

Importado por:

YPF Chile S.A.  
R.U.T.: 76.162.492-K  
Villarrica 322, B1, Quilicura  
Santiago, Chile  
Fono: (56) (2) 2739 05 24  
Fax: (56) (2) 2739 05 45

Lote N°:

Contenido Neto:

Fecha Vencimiento:

Fabricado por:

YPF Sociedad Anónima - División Lubricantes  
Baradero N° 777 (CP 1025)  
Ensenada. Prov. Buenos Aires  
ARGENTINA

Distribuido por:



ANASAC CHILE S.A  
Almirante Pastene 300 - Providencia  
SANTIAGO - CHILE

NO INFLAMABLE - NO CORROSIVO - NO EXPLOSIVO

## PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

**Grupo Químico:** El Aceite Parafínico pertenece al grupo químico de los hidrocarburos de petróleo. Se debe evitar su inhalación, ingestión, contacto con la piel, proyecciones a los ojos y la contaminación de los alimentos. Durante la preparación del concentrado líquido usar delantal impermeable, protector facial, guantes impermeables y botas de goma. Durante la aplicación usar como protección traje impermeable de PVC o traje desechable de Tyvek®, protector facial, guantes impermeables y botas de goma. En caso de realizar una aplicación vía aérea se recomienda que el piloto use ropa de protección adecuada y se asegure de mantener alejadas del área de aplicación a personas y animales.

### << PARA APLICACIONES AÉREAS OBSERVAR LAS DISPOSICIONES QUE HA ESTABLECIDO LA AUTORIDAD COMPETENTE >>

No aplicar con viento y no trabajar en la neblina del líquido asperjado. No comer, beber o fumar durante la preparación y aplicación del producto. Después de la aplicación lavar con abundante agua de la llave, las partes del cuerpo que puedan haber entrado en contacto con el producto.

WINSPRAY® es prácticamente no tóxico para peces y aves. Virtualmente no tóxico para abejas.

### << MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y PERSONAS INEXPERTAS >>

### << REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES >>

### << NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACION EN LAGOS, RIOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA >>

### << NO REINGRESAR AL AREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO >>

### << LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE >>

**Instrucciones para el Triple lavado:** Para el triple lavado se recomienda llenar el envase hasta ¼ de su volumen con agua, cerrar y agitar durante 30 segundos, abrir el envase y verter este residuo al tanque del equipo pulverizador, repetir al menos dos veces más hasta que el agua de desecho sea clara. Una vez finalizado el triple lavado los envases deben ser perforados para evitar su reutilización.

**Antídoto:** No tiene antídoto específico. **Tratamiento médico de emergencia:** Realizar tratamiento sintomático.

**Primeros auxilios: En caso de contacto con la piel:** Lavar con abundante agua limpia la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Lavar la ropa antes de volver a usarla. **En caso de contacto con los ojos:** Lavar inmediatamente con abundante agua por 15 minutos, manteniendo los párpados bien separados y levantados. En el caso de que el afectado utilice lentes de contacto, removerlos después de los primeros 5 minutos y luego continúe con el enjuague. Además, los lentes no deberán utilizarse nuevamente. **En caso de inhalación:** Traslade al afectado al aire fresco. Si la persona no respira otorgar respiración artificial. **En caso de ingestión:** NO INDUCIR EL VÓMITO. Nunca dar algo por la boca a una persona inconsciente. Acuda inmediatamente a un centro asistencial. **En todos los casos,** traslade al afectado a un centro asistencial llevando en lo posible la etiqueta o envase del producto. **Nota al médico:** Tanto la aspiración como los vómitos representan riesgo de neumonitis química.

**Síntomas de intoxicación:** Irritación de ojos, nariz, garganta, pulmones y tracto respiratorio. Dolor abdominal, náuseas, vómitos y diarrea.

### << EN CASO DE INTOXICACION MOSTRAR LA ETIQUETA, FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD >>

Teléfonos de Emergencia: (2) 2771994 (CORPORACION RITA); (2) 24706888 (ANASAC)

### << NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL >>

Conserve WINSPRAY®, en su envase original, bien cerrado, etiquetado, en un lugar fresco, seco y bajo llave. No almacenar junto con alimentos, forrajes o semillas.

**Nota al comprador:** A nuestro entender las informaciones dadas en esta etiqueta son verdaderas y de exactitud adecuada. Sin embargo, el vendedor no ofrece ninguna garantía expresa o implícita sobre las recomendaciones de uso en ella contenidas, ya que su aplicación está fuera de su control, en un medio biológico sujeto a alteraciones imprevisibles. El comprador asume todos los riesgos de su uso y manejo, aunque proceda de acuerdo a las instrucciones de esta etiqueta o de información complementaria. El fabricante sólo garantiza la calidad del producto y el porcentaje de ingrediente activo hasta el momento que se sustrae de su control directo. El usuario es responsable de su correcto uso y aplicación como así mismo del cumplimiento de las tolerancias de residuos permitidos en los diferentes mercados.

® Marca registrada de AGRICOLA NACIONAL S.A.C. E. I.



CUIDADO

## Instrucciones de Uso

**WINSPRAY®** aceite mineral con acción insecticida - acaricida de contacto, recomendado para el control de las plagas descritas en el cuadro de instrucciones de uso.

Por su acción como coadyuvante puede ser usado en mezcla con insecticidas, fungicidas y herbicidas.

### Cuadro de instrucciones de uso terrestres

TRATAMIENTO	CULTIVO	PLAGA	DOSIS	OBSERVACIONES
Salida de Invierno	Vid, Manzano, Peral, Duraznero, Nectarino, Ciruelo, Cerezo, Kiwi, Almendro	Huevos de araña ( <i>Panonychus ulmi</i> , <i>Tetranychus urticae</i> , <i>Brevipalpus chilensis</i> ), Escama de San José, Conchuelas ( <i>Parthenolecanium persicae</i> P. corni), Pulgón verde del manzano, Pulgón verde del duraznero	1,5 – 2,0 L/hL	Aplicar desde postcosecha en adelante hasta fin del receso vegetativo en invierno, cuando comienzan a actuar algunas plagas de primavera. Máximo 2 aplicaciones por temporada.
	Limonero	Ácaro de la yema ( <i>Aceria sheldoni</i> )	1,0 L/hL	Aplicar según monitoreo de la plaga durante el periodo de floración y cuaja. Realizar 2 aplicaciones por temporada.
Primavera-Verano	Limonero, Naranja, Mandarino, Pomelo, Olivo	Huevos y adultos de araña roja ( <i>Panonychus citri</i> ) Araña bimaclada ( <i>Tetranychus urticae</i> ) Falsa araña roja Conchuela negra del olivo Escamas ( <i>Lepidosaphes beckii</i> , <i>Aspidiotus nerii</i> ) Chanchito blanco ( <i>Pseudococcus calceolariae</i> , <i>Pseudococcus viburni</i> , <i>Pseudococcus longispinus</i> , <i>Planococcus citri</i> ) Acaro de las yemas de los cítricos Pulgón ( <i>Toxoptera aurantii</i> )	1,25- 1,5 L/hL	Aplicar desde noviembre a marzo según presión de la plaga, con 70 a 95% de eclosión de huevos de araña. Dar un buen cubrimiento a través de un alto volumen de agua. Evitar aplicación en floración o cuaja. En palto no aplicar más de 0.7 L/hL. Utilizar como máximo 10 veces por temporada.
	Arándano, Frambuesa, Mora, Zarparrilla, Palto	Falsa araña roja Huevos y adultos de arañas ( <i>Panonychus ulmi</i> ) Conchuela negra ( <i>Saissetia oleae</i> ) Escama blanca ( <i>Aspidiotus nerii</i> )		
Usó como Surfactante/ Coadyuvante			0,25-0,3%	Para aplicaciones terrestres

### Cuadro de instrucciones de uso aéreas

TRATAMIENTO	DOSIS	OBSERVACIONES
Usó como Surfactante/ Coadyuvante	0,5%	Para aplicaciones aéreas de ultra bajo volumen (UBV). Para mejorar la eficiencia de las aplicaciones, en mezcla con herbicidas, insecticidas y fungicidas. Utilizar como máximo 10 veces por temporada.

-Mantener un intervalo mínimo de 7 días entre una aplicación y otra para todos los cultivos

-Mojamientos recomendados: Carozos: 1500-2500 L/ha, Pomáceas: 2000-3500 L/ha, Kiwis: 1800-2500 L/ha, Berries: 500-1000 L/ha, Palto: 2000-8000 L/ha, Cítricos: 2000-10000 L/ha.

-Usar dosis menor con bajas presiones de la plaga y dosis mayor con presiones medias a altas.

-No aplicar **WINSPRAY®** en frutales de hoja caduca y en vides con follaje o brotes verdes presentes.

-Aplicar con temperaturas entre 5 y 25°C, temprano en la mañana o al atardecer.

-No aplicar con viento mayor a 8 Km/hora.

-No aplicar aceite con riesgo de heladas o inmediatamente después de una helada.

-No aplicar en plantas sometidas a estrés hídrico o un período prolongado de sequía.

-Mantener húmedo el suelo o regar antes y después de aplicar aceite.

-No aplicar sobre plantas debilitadas por ataque de plagas o sequía.

-No usar en floración, debido a que puede causar fitotoxicidad.

-Las aplicaciones de aceite deben evitarse por 12 días después de una aplicación de cloruro de calcio y 8 días cuando esta es anterior. En cítricos separar por lo menos 30 días una aplicación de **WINSPRAY®** de una de Azufre.

-Mantenga siempre el agitador funcionando durante la aplicación para evitar concentrar la solución y aplicar sobredosis. Evitar aplicar el "concho" del estanque, diluyéndolo en el siguiente estanque, de modo de reducir el riesgo de problemas originados por una agitación insuficiente.

**Preparación de la mezcla:** Llenar el estanque del equipo aplicador hasta la mitad con agua y agregar la dosis recomendada de **WINSPRAY®**. Completar hasta el volumen de agua deseado, manteniendo agitación constante. Si se usa en mezcla con otro fitosanitario este debe agregarse después del aceite.

**Incompatibilidad:** Incompatible con azufre, captan dicofol, dinitros, dodina, folpet, dimetoato, cihexatina, methiocarb, fosetil Al, carbarilo y ureas.

**Compatibilidad:** **WINSPRAY®** es compatible con insecticidas fosforados utilizados normalmente para potenciar la acción del aceite, como Troya 4 EC y Diazinon 600 EC. Evitar aplicaciones con fertilizantes foliares o correctores nutricionales que contengan azufre. Se debe distanciar las aplicaciones al menos 7 días. No aplicar en mezcla con polvos mojables (WP).

**Fitotoxicidad:** No es fitotóxico para los cultivos en los cuales se recomienda. En frutales puede aplicarse desde postcosecha hasta salidas de invierno, antes que comiencen a hinchar las yemas. En cítricos se puede usar en primavera- verano con brotes de crecimiento. No aplicar en floración ni en el periodo de cuajado de frutos.

**Tiempo de reingreso:** 4 horas para ingresar al sector tratado tanto para personas como animales, sin equipo de protección personal.

**Carencia:** 0 días, puede ser aplicado hasta la cosecha. **WINSPRAY®**, no deja residuos en la fruta tratada. Si se aplica en mezcla con otro producto observar el periodo de carencia de este último.



**CUIDADO**

